

# ЗВІТ

про договір про закупівлю, укладений без використання електронної системи закупівель  
UA-2025-11-17-012074-a

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Дата договору/документа:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 14 листопада 2025 11:04                                                                                                                                        |
| Номер договору/документа, що підтверджують придбання товару (товарів), робіт та послуги (послуг):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 13/11/2025-2284                                                                                                                                                |
| Найменування замовника                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | КОМУНАЛЬНОГО НЕКОМЕРЦІЙНОГО ПІДПРИЄМСТВА «ЯСЬКІВСЬКИЙ ЦЕНТР ПЕРВИННОЇ МЕДИКО-СНІТАРНОЇ ДОПОМОГИ» ЯСЬКІВСЬКОЇ СІЛЬСЬКОЇ РАДИ ОДЕСЬКОГО РАЙОНУ ОДЕСЬКОГО ОБЛАСТІ |
| Категорія замовника:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Юридична особа, яка забезпечує потреби держави або територіальної громади                                                                                      |
| Ідентифікаційний код замовника в ЄДР:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 43022841                                                                                                                                                       |
| Місцезнаходження замовника:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 67641, Україна, Одеська обл., село Троїцьке Одеського району, вул. Сатова, буд. 8-Б                                                                            |
| Найменування (для юридичної особи) або прізвище, ім'я, по батькові (за наявності) (для фізичної особи) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг, з яким укладено договір про закупівлю:                                                                                                                                                                                                                             | Товариство з обмеженою відповідальністю "Вордкрафт"                                                                                                            |
| Ідентифікаційний код юридичної особи в ЄДР або реєстраційний номер облікової картки платника податків або серія та номер паспорта (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків та офіційно повідомили про це відповідний контролюючий орган і мають відмітку у паспорті) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг: | 43677030                                                                                                                                                       |
| Місцезнаходження (для юридичної особи) або місце проживання (для фізичної особи) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг та номер телефону:                                                                                                                                                                                                                                                                        | 65017, Україна, Одеська область, м.Одеса, вул.Квітнева,22                                                                                                      |

**Вид предмета закупівлі:**

Послуги

**Назва предмета закупівлі:**

Послуги з усного перекладу (Дистанційні он-лайн послуги з перекладу (інтерпретації) між українською жестовою мовою (у тому числі знаковими системами) і словесною мовою та аудіо-текстового спілкування) ДК 021:2015 79540000-1

**Код за Єдиним закупівельним словником:**

ДК 021:2015:79540000-1: Послуги з усного перекладу

| Назва номенклатурної позиції предмета закупівлі                                                                                                                                                                                 | Кількість товарів, робіт чи послуг | Місце поставки товарів, виконання робіт чи надання послуг                              | Строк поставки товарів, виконання робіт чи надання послуг | Одиниця виміру | Ціна за одиницю |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------|-----------------|
| Послуги з усного перекладу (Дистанційні он-лайн послуги з перекладу (інтерпретації) між українською жестовою мовою (у тому числі знаковими системами) і словесною мовою та аудіо-текстового спілкування) ДК 021:2015 79540000-1 | 12 послуга                         | 67641, Україна, Одеська область, село Троїцьке Одеського району, вул. Сатова, буд. 8-Б | з 01 січня 2026 по 31 грудня 2026                         | послуга        | 550 UAH         |

**Інформація про технічні та якісні характеристики товарів, робіт чи послуг:**

Відсутня

**Ціна договору:**

6 600,00 UAH

**Строк виконання договору:**

від 01 січня 2026  
до 31 грудня 2026

**Джерело фінансування закупівлі:**

| Джерело фінансування закупівлі                                   | Опис | Сума     |
|------------------------------------------------------------------|------|----------|
| Власний бюджет (кошти від господарської діяльності підприємства) |      | 6600 UAH |

**Ідентифікатор договору**

UA-2025-11-17-012074-a-b1